



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лере 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg) , [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 00265

Поделение: "Мини Марица-изток" ЕАД

Изходящ номер: \_\_\_\_\_ от дата \_\_\_\_\_

Коментар на възложителя:

реф.№ 072 /2015 г.

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:</b>		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава България
За контакти ОП Механооборудване, отдел Търговски	Телефон 00359 41783305/3163/; 00359 41783305/3110/	
Лице за контакти По техническите въпроси: Милен Минчев - инженер механик; Въпроси по процедурата: Минчо Минчев - експерт търговия		
Електронна поща <a href="mailto:mincho.minchev@marica-iztok.com">mincho.minchev@marica-iztok.com</a>	Факс 0417 83363	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">http://www.marica-iztok.com</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/aop/">http://www.marica-iztok.com/aop/</a>		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.I		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки) може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.II		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.III		

**I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия    | <input type="checkbox"/> Пощенски услуги  |
| <input type="checkbox"/> Електрическа енергия   | <input type="checkbox"/> Железопътни услуги   |
| <input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт                      | <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги |
| <input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива | <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности   |
| <input type="checkbox"/> Вода   | <input type="checkbox"/> Летищни дейности   |

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА****II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:**

Доставка на резервни части за еднокофови батери Daewoo S140 LC - V, Doosan S140 LC - V и CASE 588 - реф.№ 072/2015 г. ЗОП

**II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)**

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____ _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на доставката DDP складова база на Възложителя в гр. Раднево /Инкотермс 2010/ код NUTS: BG344	Място на изпълнение на услугата _____ _____ код NUTS: _____

**II.1.3) Настоящото обявление е за**

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Възлагане на обществена поръчка | <input type="checkbox"/> Създаване на динамична система за доставки (ДСД) |
| <input type="checkbox"/> Сключване на рамково споразумение          |   |

**II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с няколко изпълнители | <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с един изпълнител |
|---|---|

Брой: \_\_\_\_\_ или (когато е приложимо) максимален брой \_\_\_\_\_ на участниците в предвиденото рамково споразумение

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: \_\_\_\_\_ или в месеци: \_\_\_\_\_

Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е

<b>приложимо):</b> Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута: или от: _____ до _____ Валута:					
<b>Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):</b>  					
<b>II.1.5) Кратко описание на поръчката:</b> Предмет на настоящата поръчка е доставка на резервни части за еднокофови багери Daewoo S140 LC - V, Doosan S140 LC - V и CASE 588 по следните обособени позиции: I обособена позиция: Доставка на резервни части за еднокофови багери Daewoo S140 LC - V, Doosan S140 LC; II обособена позиция: Доставка на резервни части за еднокофов багер CASE 588. Количествата по съответните позиции и видовете резервни части са описани в техническата спецификация, публикувана в профила на купувача.					
<b>II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)</b>					
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 40%;">Осн. код</th> <th style="width: 60%;">Доп. код (когато е приложимо)</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Осн. предмет</td> <td style="text-align: center;">34320000</td> </tr> </table>	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)	Осн. предмет	34320000
Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)				
Осн. предмет	34320000				
<b>II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация</b>					
	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>				
<b>II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)</b>					
Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>					
Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно): <input type="checkbox"/> само за една обособена позиция <input checked="" type="checkbox"/> за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/> за всички обособени позиции					
<b>II.1.9) Ще бъдат приемани варианти</b>					
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>					
<b>II.2) Количество или обем на поръчката</b>					
<b>II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)</b> Съгласно документацията за участие. Количествата по съответните позиции и видовете резервни части са описани в техническата спецификация, публикувана в профила на купувача. Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо) (в цифри): 204000.00 Валута: BGN или от: _____ до _____ Валута:					
<b>II.2.2) Опции (когато е приложимо)</b>					
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>					
Ако да, описание на тези опции:					
Опции се предвижда да се използват: след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)					
Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____					
В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):					

след: \_\_\_\_\_ месеца или : \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора

### П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: 4 или дни \_\_\_\_\_ (от сключване на договора)  
или

начална дата \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

#### III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранцията за участие е:

за I обособена позиция 1000 лева или равностойността в евро.

за II обособена позиция 800 лева или равностойността в евро.

Представя се в офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП.

При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите.

Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5 % от стойността му. Представя се преди подписване на договора и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му.

Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева - „Първа Инвестиционна Банка“ АД, IBAN: BG10FINV915010BGN05J05, BIC: FINVBGSF или по банкова сметка в евро - „БНП ПАРИБА С.А.“ - клон София, IBAN: BG40BNPA94401420015010, BIC: BNPA BG SX.

Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

#### III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Плащането се извършва до 30 (тридесет) календарни дни след доставка, срещу представена фактура и двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

#### III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

#### III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

В случай, че се предлагат резервни части с различни от исканите каталожни номера, то в техническата оферта участниците следва да посочват и двата каталожни номера, като гаранция за еквивалентност.

### III.2) Условия за участие

#### III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

<p>1. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;</p> <p>2. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.</p> <p>3. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.</p> <p>4. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7.</p> <p>5. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива.</p> <p>6. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.</p> <p>7. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.</p> <p>8. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.</p>	
<p><b>III.2.2) Икономически и финансови възможности</b></p> <p>Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):</p> <p>Не се изискват.</p>	
<p><b>III.2.3) Технически възможности</b></p> <p>Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):</p> <p>Не се изискват.</p>	
<p><b>III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span></p> <p><input type="checkbox"/> Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания</p> <p><input type="checkbox"/> Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания</p>	
<p><b>III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги</b></p>	
<p><b>III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span></p> <p>Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:</p> <hr/>	
<p><b>III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></span></p>	

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА****IV.1) Вид процедура**

<b>IV.1.1) Вид процедура</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Открита	
<input type="checkbox"/> Ограничена	
<input type="checkbox"/> Договаряне	Има вече избрани кандидати: Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация	

**IV.2) Критерий за оценка на офертите**

<b>IV.2.1) Критерий за оценка на офертите</b> (моля, отбележете приложимото)	
<input checked="" type="checkbox"/> най-ниска цена или	
<input type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта при	
<input type="checkbox"/> посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)	
<input type="checkbox"/> показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне	
<b>Показатели</b>	<b>Тежест</b>
<b>IV.2.2) Ще се използва електронен търг</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)	

**IV.3) Административна информация**

<b>IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)</b> реф. № 072/2015 г.	
<b>IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, посочете къде:	
<input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП	<input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации (когато е приложимо)	
<b>IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)</b>	
Срок за получаване на документация за участие	
Дата: 17/06/2015 дд/мм/гггг	Час: 15:00
<b>Платими документи</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, цена (в цифри): _____ Валута: _____	
Условия и начин за плащане:	

<b>IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие</b>	
Дата: 24/06/2015 дд/мм/гггг	Час: 15:00
<b>IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие</b>	
<input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV	
Друг: Български	
<b>IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)</b>	
До дата: _____ дд/мм/гггг	
или в месеци: _____ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)	
<b>IV.3.7) Условия при отваряне на офертите</b>	
Дата: 25/06/2015 дд/мм/гггг <span style="float: right;">Час: 09:30</span>	
Място (когато е приложимо): Управление на дружеството, етаж 1, заседателна зала	
Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) <span style="float: right;">Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/></span>	
Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.	

## РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

<b>VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:	
<b>VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕС</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете проекта/програмата:	
<b>VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b>	
Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на <a href="http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php">http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php</a> . Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача.	
Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта всеки участник писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.	
<b>VI.4) Процедури по обжалване</b>	
<b>VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>	

Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)</b> Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и всички следващи от ЗОП.		
<b>VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
		Телефон
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 22/05/2015 дд/мм/гггг		



**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

<b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие</b>		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава България
За контакти стая № 609, етаж 6, регистратура на отдел „Търговски“	Телефон 0417 833053323	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура отдел „Търговски“		

Електронна поща	Факс 0417 83363
Интернет адрес (URL):	

**ПРИЛОЖЕНИЕ Б****ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ**

Обособена позиция: 1 Наименование: Доставка на резервни части за еднокофови багери Daewoo S140 LC – V, Doosan S140 LC

<b>1) Кратко описание</b> Доставка на резервни части за еднокофови багери Daewoo S140 LC – V, Doosan S140 LC, описани по вид и каталожен номер в техническата спецификация към документацията.		
<b>2) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)</b>		
	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	34320000	
<b>3) Количество или обем</b> Съгласно техническата спецификация към документацията за участие. Прогнозна стойност, без ДДС (ако е известна) (в цифри): 114000 Валута: BGN или от: _____ до _____ Валута: _____		
<b>4) Информация за начална дата / краен срок за изпълнение (когато е приложимо)</b> Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни _____ (от сключване на договора) или начала дата _____ дд/мм/гггг крайна дата _____ дд/мм/гггг		
<b>5) Допълнителна информация</b> _____ _____ _____		

(Използвайте това Приложение толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)

**ПРИЛОЖЕНИЕ Б****ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ**

Обособена позиция: 2 Наименование: Доставка на резервни части за еднокофов багер CASE 588

<b>1) Кратко описание</b> Доставка на резервни части за еднокофов багер CASE 588, описани по вид и каталожен номер в техническата спецификация към документацията.		
<b>2) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)</b>		
	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	34320000	
<b>3) Количество или обем</b>		

Съгласно техническата спецификация към документацията за участие. Прогнозна стойност, без ДДС (ако е известна) (в цифри): 90000 Валута: BGN или от: _____ до _____ Валута: _____
<b>4) Информация за начална дата / краен срок за изпълнение (когато е приложимо)</b> Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни _____ (от сключване на договора) или начала дата _____ дд/мм/гггг крайна дата _____ дд/мм/гггг
<b>5) Допълнителна информация</b> _____ _____ _____

(Използвайте това Приложение толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)